

# KOOL<sup>TM</sup> SOUND

## CONSOLE DE MIXAGE - MODE D'EMPLOI


### ZS 6-2 USB

### ZS 8-2 USB



Les consoles ZS 6-2 USB et ZS 8-2 USB sont les mêmes. Seul le nombre d'entrée est différent. Le principe de fonctionnement est donc le même pour les 2 consoles.

### FRANÇAIS



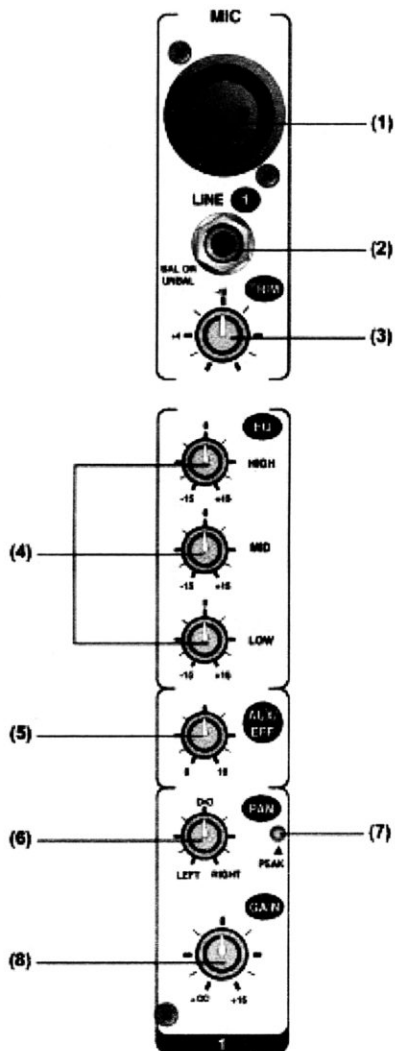
**ATTENTION**

Afin de prévenir tous risques de choc électrique vous ne devez pas enlever le capot.  
Aucune pièce utile à l'utilisateur à l'intérieur.  
Confier la réparation à un personnel qualifié.



## Fonction de la console:

VOIE MONO :



### 1. ENTRÉE MICRO ( XLR )

Sur cette prise, vous devez brancher un micro. Cette entrée accepte un signal asymétrique ou un signal symétrique de niveau micro. Si vous utilisez des micros condenser, cette entrée est équipée de l'alimentation fantôme. Pour déclencher l'alimentation fantôme (+48V), appuyez sur le bouton alimentation fantôme (22)

Attention : Les micros Dynamiques ne fonctionnent pas avec l'alimentation fantôme.

Les entrées micro sont plus sensibles que les entrées lines. Ne branchez pas un micro alors que l'alimentation fantôme est sélectionnée ( voyant alimentation fantôme allumé ). Ne jamais utilisez un câble asymétrique avec l'alimentation fantôme, cela pourrait gravement endommager votre console.

### 2. ENTRÉE LINE ( JACK 6.35MM )

Utilisez cette prise pour brancher un périphérique de type LINE ( clavier, batterie, sampleurs, ... ). Cette entrée accepte un signal asymétrique ou un signal symétrique de type LINE.

### 3. RÉGLAGE TRIM VOIE

Ce potentiomètre va vous permettre d'augmenter ou de diminuer la sensibilité d'entrée des entrées MIC et LINE. Lorsque la led peak (7) commence à s'éclairer, cela signifie que le signal est trop fort et qu'il va être déformé. Il faut donc diminuer le niveau.

### 4. CORRECTEURS DE TONALITÉS AIGUS (HIGH), MEDIUM (MID) ET BASSE (LOW)

Utilisés pour régler le niveau des aigus, des médiums et des graves de chaque voie.

Aigu : Gamme : 12KHZ +/- 15dB

Medium : Gamme : 2.5KHz +/-15dB

Basse : Gamme : 80Hz +/- 15dB

Attention : trop d'ajustements peuvent déformer le son

### 5. RÉGLAGE NIVEAU SIGNAL ENVOYÉ AU BUS AUX/EFFECTS

Signal mono, post-Equaliseur et post-fader. Ce potentiomètre vous permet de régler le niveau du signal que vous voulez envoyer en sortie AUX / EFFECTS

### 6. PAN

Vous permet de régler le niveau du signal dans l'enceinte gauche et l'enceinte droite.

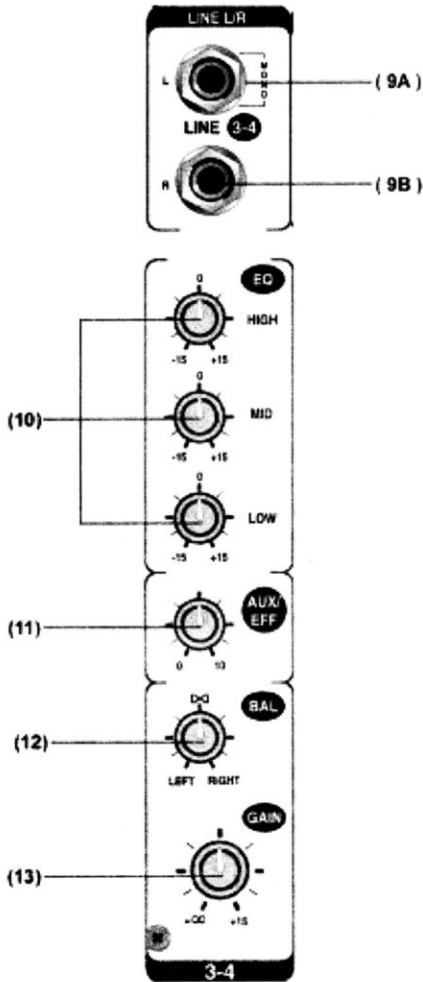
### 7. LED PEAK

Vous donne une indication visuelle du signal de la voie. Lorsque la led commence à s'éclairer, cela signifie que le signal est trop fort et qu'il va être déformé. Il faut donc diminuer le niveau.

### 8. RÉGLAGE DU NIVEAU DU SIGNAL D'ENTRÉE

Ce potentiomètre vous permet de diminuer ou d'augmenter le niveau du signal d'entrée. Il n'y a pas de pré-écoute sur les ZS 6-2 et ZS 8-2. Dans le cas où vous ne voudriez entendre qu'une voie, ajustez tous les réglages niveau des autres voies au minimum et ajustez le potentiomètre master (29) à 0dB. Le vumètre (21) s'éclairera autour des 0dB.

VOIE STEREO :



9. ENTREE STEREO

(9A) Entrée mono gauche et (9B) Entrée mono droite. Branchez sur ces connecteurs une source de type line tels qu'un lecteur CD, un clavier, une batterie, un sampleur,...

10. CORRECTEURS DE TONALITÉS AIGUS (HIGH), MEDIUM (MID) ET BASSE (LOW)

Utilisés pour régler le niveau des aigus, des médiums et des graves de chaque voie.

Aigu : Gamme : 12KHZ +/- 15dB

Medium : Gamme : 2.5KHZ +/- 15dB

Basse : Gamme : 80Hz +/- 15dB

Attention : trop d'ajustements peuvent déformer le son

11. RÉGLAGE NIVEAU SIGNAL ENVOYÉ AU BUS AUX/EFFECTS

Signal mono, post-Equaliseur et post-fader. Ce potentiomètre vous permet de régler le niveau du signal que vous voulez envoyer en sortie AUX / EFFECTS

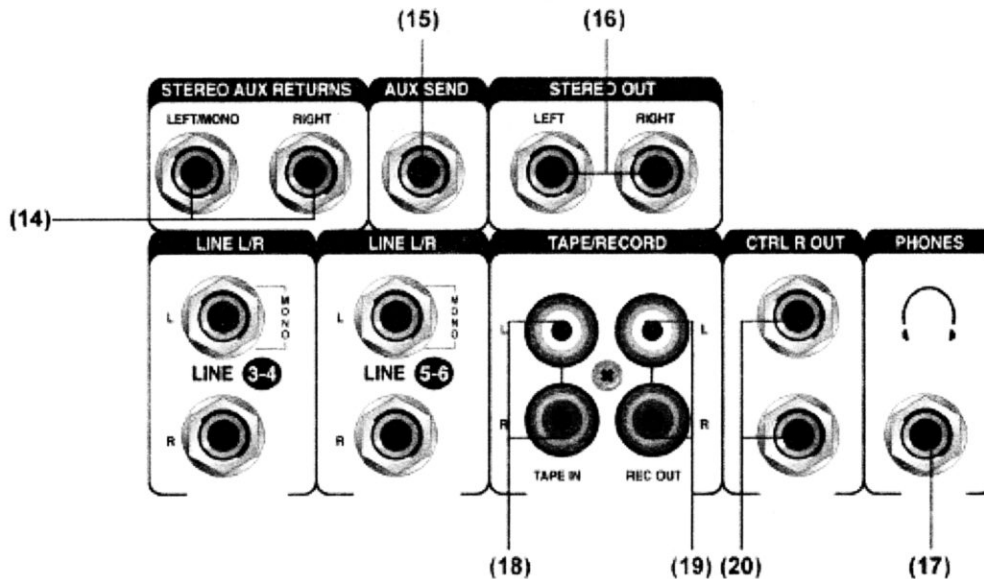
12. BALANCE

Vous permet de régler le niveau du signal dans l'enceinte gauche et l'enceinte droite.

13. RÉGLAGE DU NIVEAU DU SIGNAL D'ENTREE

Ce potentiomètre vous permet de diminuer ou d'augmenter le niveau du signal d'entrée. Il n'y a pas de pré-écoute sur les ZS 6-2 et ZS 8-2. Dans le cas où vous ne voudriez entendre qu'une voie, ajustez tous les réglages niveau des autres voies au minimum et ajustez le potentiomètre master (29) à 0dB. Le vumètre (21) s'éclairera autour des 0dB.

SECTION MASTER :



#### 14. CONNECTEUR DE D'ENTRE AUX/RETURN

Ces deux connecteurs ( LEFT/MONO et RIGHT ) sont des connecteurs d'entrée pour une source extérieure  
Si la source est un effet externe avec lequel vous avez modifié le signal send (15), utilisez l'entrée LEFT/MONO.  
Dans le cas où la source serait un périphérique stéréo, utilisez les deux connecteurs.  
Le niveau de cette entrée est ajusté par le potentiomètre AUX RETURN (22) et sera entendu dans les sorties principales ( STEREO OUT (16).

#### 15. CONNECTEUR DE SORTIE SEND

Vous pouvez brancher cette entrée à la sortie d'une chambre d'écho, d'un égaliseur ou de tout autre processeur de signal.  
Le signal provient des différentes voies et correspond au niveau d'ajustement de tous les potentiomètres SEND de chaque voie.

#### 16. SORTIE PRINCIPALE ( GAUCHE/DROITE )

Connectez à ces deux connecteurs votre amplificateur. Le niveau de cette sortie est ajusté par le potentiomètre MASTER (32)

#### 17. CONNECTEUR CASQUE

Branchez dans ce connecteur votre casque

#### 18. CONNECTEUR TAPE IN

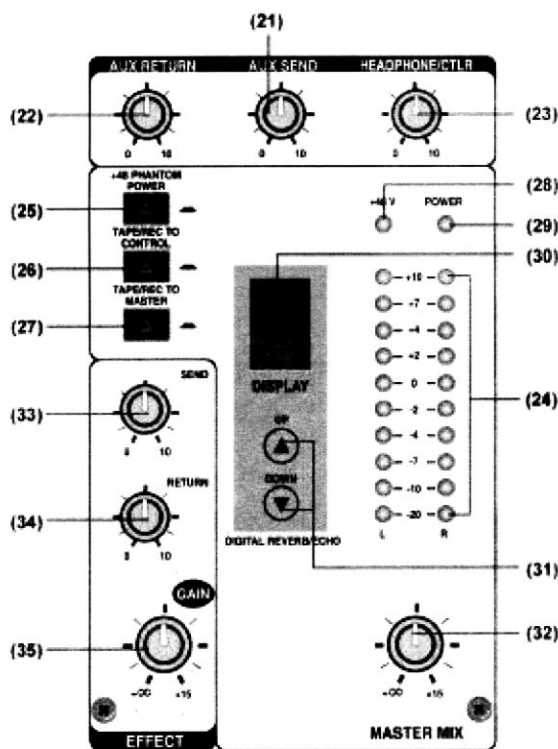
Connectez sur cette entrée un périphérique de type line tels qu'un lecteur cassette, un lecteur CD,....

#### 19. CONNECTEUR REC OUT

Sortie enregistrement. Connectez sur cette sortie un périphérique d'enregistrement comme un minidisc ou un enregistreur de cassette. Le niveau de cette sortie n'est pas ajustable.

#### 20. CONNECTEUR SORTIE CONTROL R

Sortie secondaire. Vous permet de brancher un deuxième effet



#### 21. REGLAGE NIVEAU SEND

Ce potentiomètre va vous permettre d'ajuster le niveau de la sortie SEND

#### 22. REGLAGE NIVEAU AUX RETURN

Ce potentiomètre va vous permettre d'ajuster le niveau de l'entrée AUX RETURN

#### 23. REGLAGE CASQUE

Ce potentiomètre va vous permettre d'ajuster le volume du casque

#### 24. VUMETRE

Cet ensemble de led vous donne une indication visuelle sur le niveau du signal master

#### 25. BOUTON ALIMENTATION FANTOME

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'alimentation fantôme sur les entrées micros.

#### 26. BOUTON TAPE /REC TO CONTROL

Ce bouton envoie le signal de l'entrée TAPE sur la sortie CONTROL OUT ( sortie secondaire )

#### 27. BOUTON TAPE / REC TO MASTER

Ce bouton envoie le signal de l'entrée TAPE sur la sortie STEREO OUT ( sortie principale )

#### 28. INDICATEUR ALIMENTATION FANTOME

Cet indicateur s'allume lorsque vous avez sélectionné l'alimentation fantôme.

#### 29. INDICATEUR POWER

Cet indicateur s'allume quand la console est allumée

#### 30. AFFICHEUR NUMERO EFFET

Cet afficheur vous indique le niveau d'effet. Le DSP vous offre 16 intervalles d'écho et de niveau présélectionné ( de 1 à 16 )

#### 31. SELECTEUR EFFET

Sélectionnez le niveau d'effet en utilisant les touches UP et DOWN

#### 32. REGLAGE MASTER

Ce potentiomètre permet d'ajuster le niveau du signal MASTER ( sortie STEREO OUT )

#### 33. REGLAGE NIVEAU SEND EFFET

Ce potentiomètre ajuste le niveau du bus envoyé au DSP.

#### 34. REGLAGE NIVEAU RETURN EFFET

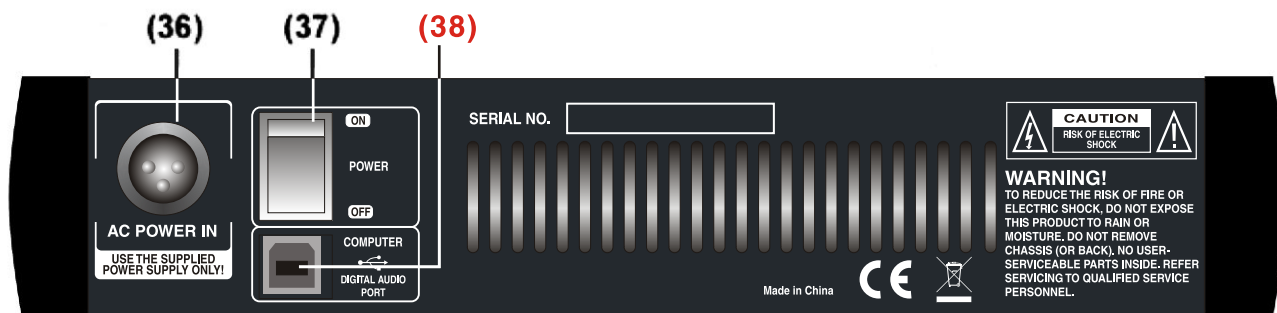
Ce potentiomètre ajuste le nombre de répétition de l'écho.

#### 35. REGLAGE NIVEAU EFFET

Ajuste le niveau du signal envoyé vers la sortie master.



**PANNEAU ARRIERE :**



**36. CONNECTEUR ALIMENTATION**

Branchez sur cette prise le cordon d'alimentation fourni avec la console.

**37. INTERRUPTEUR ON/OFF**

Ce bouton permet d'allumer ou d'éteindre votre console

**38. USB PORT**

The USB port is used to connect the VZ Series USB mixer to a computer for recording or playing back digital audio to/from your computer. The USB port sends the mixer's main/tape stereo out to the computer. The USB port receives digital audio from the computer; it can then be assigned through the "Tape/USB to Mix" switch (27) to the main left/right output. Compatible with Windows® XP, ME & 2000. Also compatible with Mac OS X® 10.0 or later.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :**

**SECTION ENTREE :**

INPUT	CONNECTEUR	IMPEDANCE	NIVEAU	NIVEAU MAX.
VOIE MONO MIC	XLR	1.3KOhms	+2 dBm	+14 dBm
VOIE MONO LINE	Jack 6.35mm	10KOhms	+4 dBm	+22 dBm
VOIE STEREO LINE	Jack 6.35mm	10KOhms	+4 dBm	+22 dBm
TAPE IN	RCA	10KOhms	+2 dBm	+22 dBm
AUX RETURN	Jack 6.35mm	10KOhms	+4 dBm	+22 dBm

**SECTION SORTIE :**

OUTPUT	CONNECTEUR	IMPEDANCE	NIVEAU	NIVEAU MAX.
STEREO OUT (L-R)	Jack 6.35mm / XLR	120 Ohms	+4-+6 dBm	+22 dBm
AUX SEND	Jack 6.35mm	120 Ohms	+4-+6 dBm	+20 dBm
CTRL R OUT	Jack 6.35mm	120 Ohms	+4-+6 dBm	+22 dBm
REC OU	RCA	1KOhms	+4-+6 dBm	+22 dBm
PHONES	Jack 6.35mm	200KOhms	-	40mW x2

**Réponse en fréquence :** 20Hz – 20KHz

**Distorsion :** 0.02% ( 20Hz – 20KHz @ 1KHz, 0 dBm )

**Equaliseur :**  
 High 12KHz +/-15dB  
 Mid 2.5KHz +/-15dB  
 Low 80Hz +/-15dB

**Gain :** Mic Trim voie +10dB - +60dB  
 Line +10dB - +40dB  
 fader master, voie, effets -∞ - +15dB  
 Aux send/aux master send off - +15dB  
 Aux return off - +20dB  
 Voie et master send off - +15dB

**Alimentation fantome** +48VDC

**Consommation** 12W

**Dimensions** ZS 6-2 USB 229x178x63.5mm  
 ZS 8-2 USB 229x229x63.5mm

**Poids :** ZS 6-2 USB 1.7Kg  
 ZS 8-2 USB 2Kg

**Norme CE**

**CONDITIONS DE GARANTIE :**

Les équipements KOOLSOUND sont couverts par une garantie d'1 an pièces et main d'œuvre.

Les principes suivants s'appliquent à partir de la date d'achat usine.

La facture de mise à la consommation fera foi de date de départ de la garantie

Seul les services techniques agréés par KOOLSOUND sont autorisés à opérer sur ces équipements.

La garantie devient nulle si l'intervenant n'appartient à ces services techniques.

Durant la période sous garantie, tout matériel défectueux doit être retourné ( ou expédié ) à votre revendeur et à vos frais, dans son emballage d'origine ( si possible ).

KOOLSOUND vous retournera vos biens par colis pré-payé au cours de l'année de garantie. Au-delà, les frais d'expédition seront à la charge du client.

Les potentiomètres ont une durée de vie limitée et ne sont pas garantis par le fabricant en cas d'utilisation très intensive.

Pour toute demande relative à ces services, adressez-vous à votre distributeur habituel, qui sera le plus apte à vous renseigner

